



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Public Works Government Services Canada- Bid**  
**Receiving / Réception des soumissions**  
**189 Prince William Street**  
**Room 405**  
**Saint John**  
**New Brunswick**  
**E2L 2B9**

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

All enquiries are to be submitted in writing to the Contracting Officer, Janine Donovan: Email - janine.donovan@pwgsc.gc.ca or Fax No. (506) 636-4376..

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works Government Services Canada- Bid  
Receiving / Réception des soumissions  
189 Prince William Street  
Room 405  
Saint John  
New Bruns  
E2L 2B9

<b>Title - Sujet</b> Harbour Improvements, Back Bay,NB	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EC373-162339/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> R.076165.001	<b>Date</b> 2016-02-19
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWB-020-3810	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWB-5-38205 (020)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-02-24</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Donovan, Janine PWB	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwb020
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506) 636-5347 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506) 636-4376
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

EC373-162339/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

R.076185.001

Amd. No. - N° de la modif.

004

File No. - N° du dossier

PWB-5-38205

Buyer ID - Id de l'acheteur

pwb020

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

Cette modification à l'invitation numéro quatre (4) est soumise pour inclure l'addenda numéro 4 suivant.

La modification qui suie apportée aux documents de soumission entre en vigueur dès maintenant.  
L'addenda fera partie des documents de contrat.

Toutes autres conditions ne changent pas.

Addenda 4.

#### **INVITATION TO TENDER DOCUMENTS**

1. The **INVITATION TO TENDER** cover page and the **INVITATION TO TENDER** documents have different Client Reference Numbers (Client Ref. No. - N° de réf. du client). The correct Client Reference Number is R.076185.001.
2. Please use APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS (2 pages) - MODIFIÉ included in this document.

#### **QUESTIONS AND ANSWERS**

**Question 1.** In lite of the recent inclement weather and holiday, is it possible to have a week extension to the bid close in order to make a site?

**Answer 1.** NO extension to Solicitation Closing Date. Closing Date remains as originally posted.

**Question 2.** Would you modify the quantity of piles in the price table? We see 31 and there are 39 on the drawings.

**Answer 2.** Your count of 39 is correct. **APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS (2 pages) – MODIFIÉ** is included with this Amendment 04.

## APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS (2 pages) - MODIFIÉ

- 1) Les prix unitaires seront retenus pour établir le montant total des prix calculés. Toute erreur arithmétique à cet appendice sera corrigée par le Canada.
- 2) Le Canada peut rejeter la soumission si quelconque des prix soumis ne tient pas fidèlement compte du coût de l'exécution de la partie des travaux à laquelle ce prix s'applique.

### MONTANT FORFAITAIRE

Le montant forfaitaire désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix forfaitaire.

- (a) Les travaux inclus dans le montant forfaitaire représentent tous les travaux qui ne sont pas inclus dans le tableau des prix unitaires.

<b>MONTANT FORFAITAIRE (MF)</b> Excluant les taxes applicable(s)	Sans objet
---	------------

### TABLEAU DES PRIX UNITAIRES

Le tableau des prix unitaires désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix unitaires.

- a) Les travaux faisant partie de chaque article sont tels que décrits aux sections du devis en référence.
- b) Le prix unitaire ne doit pas inclure de montants pour des travaux qui ne sont pas inclus aux articles de prix unitaires.

Article	Référence au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité Estimative (QE)	Prix unitaire (PU) Excluant les taxe(s) applicables	Prix calculé (QE x PU) Excluant les taxe(s) applicables
1	01 52 00	Mobilisation et démobilisation	Somme forfaitaire	1		
2	01 52 00	Bureau pour le représentant du ministère	Somme forfaitaire	1		
3	02 41 13	Démolition et enlèvement	Somme forfaitaire	1		
4	03 30 00	Tablier en béton du nouveau quai	m³	600		
5	03 30 00	Blocs d'ancrage en béton	Chaque	13		
6	05 50 00	Cadre de zébrure en acier pour pieux de défenses en bois	Somme forfaitaire	1		
7	05 50 00	Taquets d'amarrage	Chaque	4		
8	05 50 00	Angle pour protection du bord	M	60		
9	05 50 00	Bornes de protection	Chaque	3		
10	06 10 10	Bois de sciage carré	m³	7		
11	06 10 10	Échelles en bois de construction	Chaque	6		
12	06 10 10	Pieux de défenses ronds	Chaque	39		
13	26 05 00	Électrique	Somme forfaitaire	1		
14	31 23 33	300mm et moins d'enrochement	m³	5,000		
15	31 23 33	75mm et moins couche de fondation	m³	550		

Solicitation No. - N° de l'invitation

EC373-162339/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

R.076185.001

Amd. No. - N° de la modif.

004

File No. - N° du dossier

PWB-5-38205

Buyer ID - Id de l'acheteur

pwb020

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Article	Référence au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité Estimative (QE)	Prix unitaire (PU) Excluant les taxe(s) applicables	Prix calculé (QE x PU) Excluant les taxe(s) applicables
16	31 23 33	31.5mm et moins de base	m³	310		
17	31 23 33	R250 Rip Rap	Tonne	8,600		
18	31 23 33	0.1kg to 400kg Enrochement	Tonne	43,500		
19	31 23 33	Type N3 Geotextile	m²	4,100		
20	31 62 17	Provision de pieux tubulaires en acier 406mm en diamètre	m	140		
21	31 62 17	Provision de pieux tubulaires en acier 457mm en diamètre	m	140		
22	31 62 17	Installation de pieux tubulaires en acier, 406mm en diamètre remplis	m	200		
23	31 62 17	Installation de pieux tubulaires en acier, 457mm en diamètre remplis	m	170		
24	32 12 16	Pavage d'Asphalte	Tonne	480		
25	32 17 31	Véhicule W-Beam rail de guidage	m	80		
26	35 20 23	Dragage Classe « A »	m³	9,500		
27	35 20 23	Dragage Classe « B »	m³	8,200		
<b>TOTAL DES PRIX CALCULÉS (TPC)</b> Excluant les taxes applicable(s)						

<b>MONTANT TOTAL DE LA SOUMISSION (MF +TPC)</b> Excluant les taxes applicable(s)	
---	--